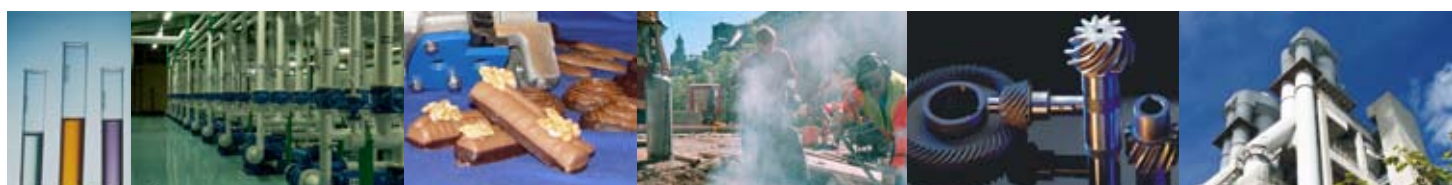


技术先进的解决方案 服务于巧克力行业

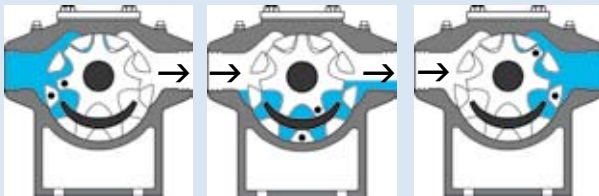


ROTAN内啮合齿轮泵的材质多种多样，可依据您的选择而定，主要有铸铁，碳钢和不锈钢。



DESMI

ROTAN® CHD



如上图所示，内啮合齿轮泵在运行过程中，几乎没有改变介质的运动方向，这一特性使得内齿轮泵特别适合于输送巧克力。另外，除了上述的内齿轮泵输送巧克力的显著优点外，代斯米ROTAN 还专注于泵运行过程中常见问题的研究。

巧克力对于一些人来讲，可不只是享受哦，您是他们中的一员吗？

您是否为了泵的正常运行，

备件，

以及生产进度要求感到深深烦恼。

您是否对生产中的质量问题或交期要求感到力不从心。

又或许，您更关注产能，成本和预算，

尤其是数额巨大的维护开支。

不论您所从事的是巧克力行业中的哪一环节，所感兴趣的是哪一方面，是巧克力的加工还是生产设备的制造，看过本文后，相信您可以得到很多启示。

我们承诺，ROTAN 巧克力泵的应用将让这些苦涩的滋味成为回忆。

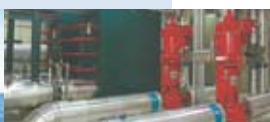
ROTAN泵在巧克力业的应用已有40余年的历史，在此期间，我们与巧克力业的顶级制造商紧密合作，成就了现如今品质超群的ROTAN巧克力泵，它能满足巧克力制造过程中对机械和温度的严格要求。

输送巧克力时，常遇到的问题

输送巧克力时，泵的内部常会发生堵塞现象。这是由于泵内温度升高造成巧克力中的糖份熔焦，然后凝结。随着越来越多的糖份的凝结，

泵内的摩擦力迅速上升，此时恶性循环也开始了，最后将会造成泵的完全堵塞，没有任何输出。

泵在较高压力下运行，尤其可能会发生上述情况。ROTAN 泵能有效地解决上述问题，其原理如下：为确



ROTAN® CHD



保泵体内无阻塞，且新进入泵体的巧克力总是在旋转部件区域，特别是在惰轮销及其轴承区域，ROTAN巧克力泵设计出了特别的内部间隙以满足上述工况。

这一特别间隙大大减小甚至于完全消除了转子后部及惰轮轴套区域巧克力熔焦现象的发生，从而有效地预防了泵内阻塞。

此外，ROTAN还针对巧克力这一介质的特性，特别为此类泵设计出了独有的密封和主轴承组合方式。

在泵壳和主轴承间安装有填料，并由可可脂等介质对其进行外部润滑，防止了该区域的温度剧升而导致巧克力中糖份的熔焦。

简言之，ROTAN泵的设计重点放在下述事项上：

特殊结构的主轴承及相应的骨架密封结构保证了润滑脂的不外泄。外接的润滑脂对主轴承和填料同时进行润滑，从而减少了内部的摩擦，使得主轴承和填料的温度降低。

CHD泵(巧克力泵)的标准配置是前后端都配有加热夹套。

特殊间隙使得新鲜的介质总是在旋转部件和轴承区域运动，从而有效的防止了堵塞的发生。

“背拉式”结构允许在作检查或维修时，不需要将泵整体卸下，从而大大的减少了维护时间。

CHD泵有直线型和角向型结构，指的是出口端与进口端的位置，即在一直线上或呈90度。

巧克力泵与标准泵的主轴承对比

如有需要，可将其中一个孔和槽用于外接润滑脂，以对轴进行润滑。



骨架密封结构保证可可脂不外泄出泵体

主轴承采用鸽尾形式，用压盖压紧。

4道呈90度均布的沟槽保证了轴能得到充分润滑。

O型圈密封保证可可脂不外泄出泵体。

主轴承上钻有4个呈90度均布的小孔，以便使得可可油脂穿过轴套对轴进行润滑。



泵的性能参数表

泵尺寸	Bar	单位	RPM								
			50	75	100	125	150	175	200	225	250
41	3	m ³ /h	0.12	0.21	0.31	0.40	0.50	0.59	0.67	0.78	0.87
		kW	0.18	0.25	0.25	0.37	0.37	0.55	0.55	0.75	0.75
	6	m ³ /h	0.06	0.16	0.25	0.35	0.44	0.53	0.63	0.72	0.82
		kW	0.18	0.25	0.37	0.37	0.55	0.55	0.75	0.75	0.75
51	3	m ³ /h	0.26	0.47	0.68	0.88	1.09	1.30	1.51	1.71	1.92
		kW	0.37	0.55	0.75	0.75	1.10	1.10	1.50	1.50	1.50
	6	m ³ /h	0.14	0.34	0.55	0.76	0.97	1.17	1.38	1.59	1.80
		kW	0.37	0.55	0.75	1.10	1.10	1.10	1.50	1.50	2.20
66	3	m ³ /h	0.50	0.83	1.17	1.50	1.83	2.16	2.49	2.82	3.16
		kW	0.55	0.75	0.75	1.10	1.50	1.50	2.20	2.20	2.20
	6	m ³ /h	0.37	0.70	1.03	1.36	1.70	2.03	2.36	2.69	3.02
		kW	0.55	0.75	1.10	1.10	1.50	2.20	2.20	2.20	3.00
81	3	m ³ /h	0.96	1.62	2.27	2.93	3.59	4.25	4.91		
		kW	0.55	1.10	1.50	1.50	2.20	2.20	3.00		
	6	m ³ /h	0.67	1.33	1.99	2.65	3.31	3.97	4.62		
		kW	0.75	1.10	1.50	2.20	2.20	3.00	3.00		
101	3	m ³ /h	2.12	3.46	4.81	6.15	7.49				
		kW	1.10	1.50	2.20	2.20	3.00				
	6	m ³ /h	1.76	3.11	4.45	5.79	7.13				
		kW	1.10	2.20	2.20	3.00	4.00				
126	3	m ³ /h	3.61	5.79	7.97	10.15	12.33				
		kW	1.50	2.20	3.00	4.00	4.00				
	6	m ³ /h	3.03	5.21	7.39	9.57	11.75				
		kW	2.20	3.00	4.00	4.00	5.50				
151	3	m ³ /h	6.55	10.33	14.11	17.89	21.66				
		kW	2.20	3.00	5.50	5.50	7.50				
	6	m ³ /h	5.73	9.51	13.29	17.07	20.84				
		kW	3.00	4.00	5.50	7.50	9.20				
152	3	m ³ /h	11.88	18.23	24.58						
		kW	4.00	7.50	9.20						
	6	m ³ /h	11.26	17.60	23.95						
		kW	5.50	7.50	11.00						

泵用材质图表

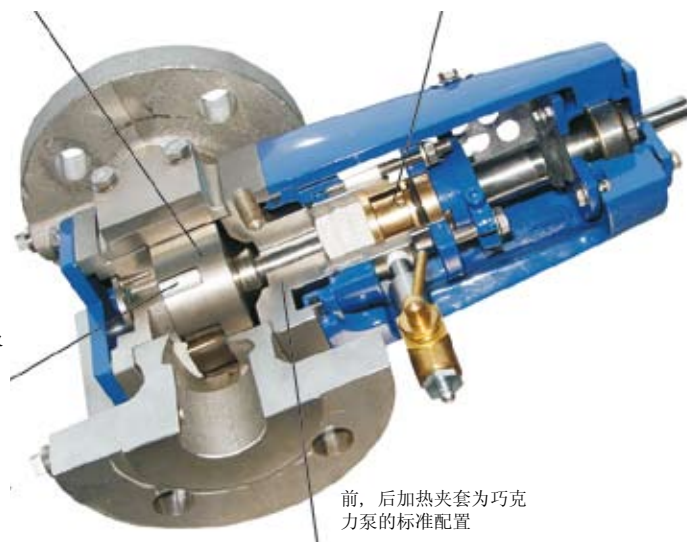
泵的构件	泵壳	前盖	支架	转子	惰轮	轴	惰轮销	轴封	惰轮轴承	后盖轴承
铸铁	铸铁	铸铁	铸铁	铸铁	铸铁	碳钢	碳钢	填料	铜	铜
不锈钢	AISI316 不锈钢	AISI316 不锈钢	铁	AISI329 不锈钢	AISI329 不锈钢	AISI329 不锈钢	AISI329 不锈钢	填料	铜	铜

可供其他形式的轴承

为巧克力泵特别设计的 T=2 的转子间隙

特别设计的主轴承外接润滑结构

特别设计的惰轮及其轴承，销以获得在该区域的更大流量



前、后加热夹套为巧克力泵的标准配置

泵壳的进、出口有直线型和角向型两种形式



中国苏州工业园区唯亭分区葑亭大道740号, 215122
 电话: 512-6274 0400
 传真: 512-6274 0418
 电子邮件: desmi_suzhou@desmi.com
 网址: www.desmi.com

DESMI